¿Dudas? Visítenos en Internet: www.dewalt.com
Dúvidas? Visite-nos na Internet em www.dewalt.com.br

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO, CENTRO DE SERVIÇOS E CERTIFICADO DE GARANTIA. **ADVERTÊNCIA**: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.

DEWALT®

DW433
3" x 21" Lijadora de Banda de Velocidad Variable
3" x 21" Lixadeira de Cinta com Velocidade Variável

FIG. 1

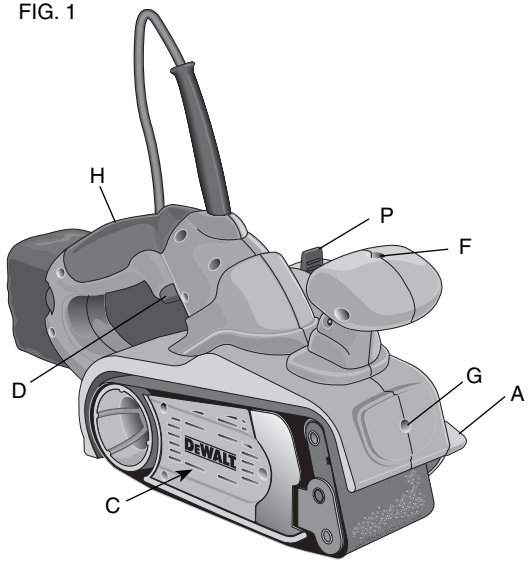
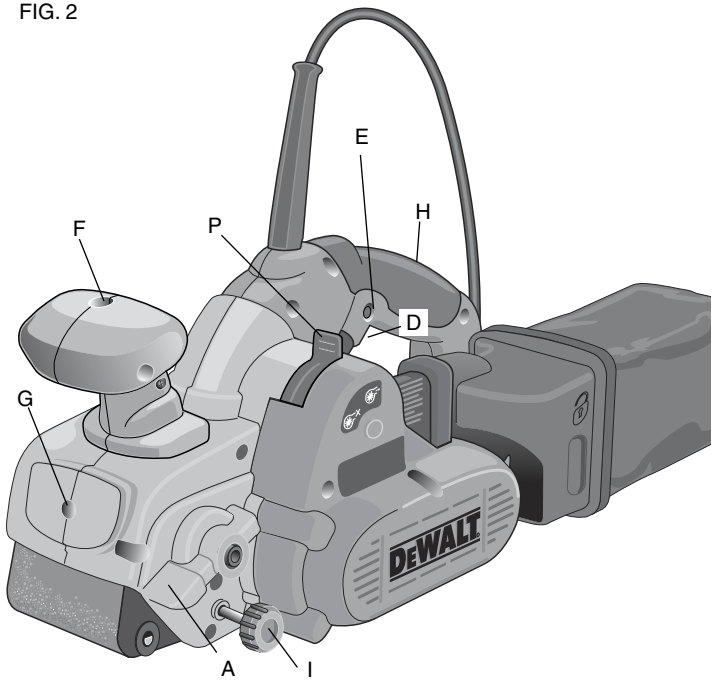


FIG. 2



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡ADVERTENCIA! Lea y entienda todo el instructivo, incluyendo los que vienen junto con los aditamientos y accesorios. *El no seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en electrochoque, incendio y/o lesión personal grave.*

Instrucciones generales de seguridad

ÁREA DE TRABAJO

- ***Mantenga su área de trabajo limpio y bien iluminado.*** *Bancos de trabajo abarrotados de cosas y áreas oscuras son una invitación a los accidentes.*
- ***No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, donde hay presencia de líquidos, gases, o polvos inflamables.*** *Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían encender el polvo o los gases.*
- ***Mantenga a los transeúntes, niños, y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.*** *Las distracciones podrían causar la pérdida de control.*

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- ***Las herramientas a tierra deberán conectarse a un tomacorriente instalado correctamente y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas. Nunca debe quitar el clavijero de tierra o modificar el enchufe de algún modo. No usar enchufes adaptadores.*** *Infórmese con un electricista competente si duda que el tomacorriente esté adecuadamente puesto a tierra. Si las herramientas funcionan mal eléctricamente, o fallan, la puesta a tierra provee una vía de resistencia baja que aparta del usuario la electricidad extraída. Sólo aplica a la Clase I herramientas (a tierra).*
- ***Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra.) Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista competente para que instale un tomacorriente polarizado. No cambie el enchufe.*** *El aislamiento doble ⧈ elimina la necesidad de un cable eléctrico a tierra de tres alambres y un sistema de alimentación eléctrica puesto a tierra. Sólo aplica a la Clase II herramientas (aislamiento doble).*
- ***Evite que su cuerpo haga contacto con superficies a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas, y refrigeradoras.*** *Existe un mayor riesgo de electrochoque si su cuerpo está a tierra*
- ***No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.*** *La penetración de agua a una herramienta eléctrica incrementará el riesgo de electrochoque.*
- ***No maltrate el cable. No lo use nunca para acarrear las herramientas o halar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Reemplace inmediatamente los cables dañados.*** *Los cables dañados incrementan el riesgo de electrochoque.*
- ***Al operar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión para exteriores marcado "W-A" o "W."*** *Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choque eléctrico. Al usar una extensión, asegúrese de que sea bastante resistente para llevar la corriente que su producto requerirá. Una extensión de calibre insuficiente causará una caída en la línea de voltaje dando por resultado la pérdida de energía y un sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto para utilizar dependiendo de la longitud de la extensión y del amperaje de*

la placa de identificación. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Cuanto más pequeño es el número del calibre, más resistente es la extensión.

Ténsion (Volts)	**Longitud del cable in metros (m)**			
120 - 127V	0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50
220 - 240V	0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100
Corriente nominal (Ampéres)	**Sección nominal mínima del cable in milímetros quadrados (mm²)**			
0 - 6A	1.0	1.5	1.5	2.5
6 - 10A	1.0	1.5	2.5	4.0
10 - 12A	1.5	1.5	2.5	4.0
12 - 16A	2.5	4.0	No recomendado	

SEGURIDAD PERSONAL

- ***Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use sentido común al usar una herramienta eléctrica. No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicinas.*** *Un instante de inatención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en serias lesiones personales.*
- ***Vístase adecuadamente. No use vestimenta suelta o joyas. Mantenga el cabello largo sujeto. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes apartados de piezas en movimiento.*** *La vestimenta suelta, las joyas o el cabello largo podrían quedar atrapados en las partes en movimiento. A menudo las ventosas de aire cubren las partes en movimiento, y éstas también se deben evitar.*
- ***Evite un arranque accidental. Asegúrese de apagar la herramienta antes de enchufarla.*** *El cargar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas que tienen el interruptor activado es una invitación a los accidentes.*
- ***Quite las llaves de ajuste antes de activar la herramienta.*** *Una llave que se deja anexada a una parte giratoria de la herramienta puede resultar en lesión personal.*
- ***No se extralimite. Mantenga la pisada firme y el balance apropiado todo el tiempo.*** *El pie bien afincado y el balance apropiado permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- ***Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.*** *Se deberá usar máscara contra el polvo, calzado protector antirresbalante, casco, o protector de oído en las condiciones que los justifican.*

USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS

- ***Utilice tornillos de banco u otra forma práctica para sujetar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable.*** *Sujetar la pieza manualmente o contra su cuerpo es inestable y puede llevar a la pérdida de control.*
- ***No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para la aplicación.*** *La herra-mienta correcta hará una labor mejor y más segura, con la energía nominal para la cual fue diseñada.*
- ***No use la herramienta si el interruptor no prende y apaga.*** *La herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- ***Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar la herramienta.*** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo a que la herramienta arranque accidentalmente.*
- ***Mantenga herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y otras personas no entrenadas.*** *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*
- ***Las herramientas deben recibir un mantenimiento cuidadoso. Mantenga las herra-mientas para corte afiladas***

y limpias. *Las herramientas bien cuidadas con bordes de corte afilados son menos susceptibles a trabarse y más fáciles de controlar.*

- ***Revise si hay desalineamiento o traba en las partes movibles, partes rotas u otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta.*** *De estar dañada, dar servicio a la misma antes de utilizarla. Muchas veces la causa de accidentes se debe a herramientas con poco mantenimiento.*
- ***Use solamente los accesorios que el fabricante recomienda para su modelo.*** *Los accesorios adecuados para una herramienta, pueden resultar peligrosos cuando se usa en otra.*

SERVICIO

- ***El servicio a la herramienta debe ser hecho por personal de reparación calificado únicamente.*** *El servicio o mantenimiento hecho por personal no calificado puede entrañar un riesgo o lesión.*
- ***Al dar servicio a la herramienta, use sólo piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones contenidas en la sección Mantenimiento de este manual.*** *El uso de repuestos no autorizados o el no cumplir con las instrucciones de Mantenimiento puede crear el riesgo de electrochoque o lesión.*

Reglas de seguridad específicas adicionales para lijadoras de banda

- ***Usted debe sujetar la herramienta por las superficies de agarre con aislamiento al ejecutar una operación donde la herramienta para corte pueda hacer contacto con el cableado oculto o el cable de la misma.*** *El contacto con un cable con corriente hará que las partes expuestas de la herramienta que sean de metal, tengan corriente y proporcionen un electrochoque al operador.*
- ***No lije metales de ningún tipo con su lijadora de banda.*** *El lijado de tornillos, clavos u otros metales podría generar chispas que encenderían las partículas de polvo.*
- ***No efectúe un lijado al agua con esta lijadora.*** *Los líquidos pueden entrar a la envoltura del motor y causar electrochoque.*
- ***Vacíe la bolsa para polvos frecuentemente.*** *Especialmente al lijar superficies revestidas con resinas tales como poliuretano, barniz, goma laca, etc. La acumulación de estas finas partículas de polvos del lijado pueden encenderse y causar incendio.*
- ***Limpie su herramienta a menudo, especialmente después de usarla profusamente.*** *El polvo y la arenilla que contienen partículas de metal se acumulan a menudo en las superficies internas y podrían crear un riesgo de lesión grave, electrochoque o electrocución. USE SIEMPRE GAFAS PROTECTORAS.*

⚠ ***PRECAUCION:*** *El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, lo cual puede ocasionar lesión respiratoria u otra lesión grave y permanente. Siempre utilice protección respiratoria aprobada NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.*

⚠ ***PRECAUCION: Use protección auditiva apropiada y personal mientras usa la lijadora.*** *Bajo ciertas condiciones y duración de operación, el ruido proveniente de este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Ciertos polvos creados por el lijado, aserrado, trituración, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en la reproducción. Algunos ejemplos de estos químicos son:*

- *el plomo de las pinturas a base de plomo,*
- *la sílice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y*
- *el arsénico y el cromo de las maderas tratadas con químicos (CCA).*

El riesgo a la exposición varía, dependiendo de cuán a menudo usted ejecuta este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y hágalo con equipos de seguridad aprobados, tales como las máscaras de polvo que están especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- ***Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico, así como otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón.*** *Si el polvo penetra en su boca, ojos, o si permanece sobre su piel, podría promover la absorción de químicos dañinos.*
- *La etiqueta puesta en su herramienta podría incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son como siguen.*

V.....voltios	*A ..... amperios*
Hz.....hertzios	*W ..... vatios*
min.....minutos	*~ ..... corriente alterna*
⎓ *.... corriente continua*	*no.....velocidad en vacio*
⧈ *.....construcción de Clase II*	*…/min.....revoluciones por minuto*
⏚ *.....terminal de conexión a tierra*	⚠ *..... símbolo de alerta de seguridad*

Precauciones que debe tomarse al lijar pintura

1. NO SE RECOMIENDA lijar las pinturas a base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El mayor peligro de envenenamiento por plomo recae sobre los niños y las mujeres embarazadas.
2. Debido a que es difícil identificar si una pintura contiene plomo sin hacerle un análisis químico, recomendamos tomar las siguientes precauciones a la hora de lijar sobre pintura:

SEGURIDAD PERSONAL

1. No dejar que niños o mujeres embarazadas entren al área de trabajo donde se está lijando pintura hasta que se haya limpiado todo por completo.
2. Toda persona que entre en el área de trabajo debe portar una máscara para el polvo o respirador. El filtro debe reemplazarse a diario o cada vez que el portador de la máscara tiene dificultad en respirar. Diríjase a su proveedor de ferretería local para obtener la máscara adecuada (aprobada por NIOSH).
3. A fin de prevenir la ingestión de partículas de pintura contaminada se debe evitar el COMER, BEBER, O FUMAR en el área de trabajo. Los trabajadores deberán lavarse y limpiar el área ANTES de comer, beber o fumar. No dejar en el área de trabajo los comestibles, bebidas o artículos de fumar ya que el polvo se deposita sobre ellos.

SEGURIDAD AMBIENTAL

1. Quitar la pintura de forma tal que el polvo que se genera sea el mínimo posible.
2. Las áreas donde se quita la pintura deben ser selladas con láminas plásticas de 4 mm de espesor.
3. El lijado debe hacerse de forma tal que la cantidad de polvo de pintura que se arrastra fuera del área de trabajo sea la más reducida posible.

LIMPIEZA Y ELIMINACIÓN

1. Mientras dure el proyecto de lijado, aspirar y limpiar a fondo diariamente todas las superficies del área de trabajo. Cambiar las bolsas de filtro de aspiradora con frecuencia.
2. Recoger y desechar los paños de plástico para herramientas junto con la remoción de polvo, astillas u otros escombros. Poner en recipientes de basura sellados y desecharse mediante el procedimiento habitual de recolección de basura. Durante la limpieza, mantener a los niños y mujeres embarazadas alejados de la zona de trabajo inmediata.

3. Los juguetes, muebles lavables y utensilios utilizados por los niños deben lavarse a fondo antes de utilizarlos de nuevo.

MONTAJE

Cambio de la banda lijadora

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Asegúrese que la lijadora está apagada y desconectada del tomacorriente al cambiar la banda. antes de reconectar la herra-mienta, oprima y suelte el interruptor de disparo para asegurarse que la herramienta está apagada.*

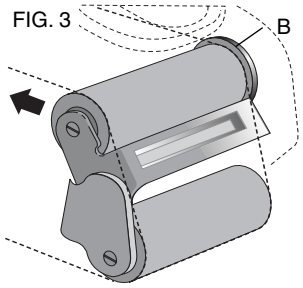
PARA QUITAR LA BANDA (FIG. 2)

1. Gire la palanca de liberación de banda (A) hacia arriba hasta que la rueda superior frontal de la banda se retracte y libere la tensión sobre la banda abrasiva.
2. Ponga la lijadora sobre su costado a fin de que sus tres ruedas queden visibles.
3. Quite la banda desgastada.

PARA INSTALAR LA BANDA LIJADORA

1. Deslice una nueva banda alrededor de las ruedas. Las flechas impresas en la parte interna de la banda apuntan en la dirección que giran las ruedas. Oriente la banda en la dirección de rotación de las ruedas. Asegúrese que la banda no sobrepase el reborde del reglaje (B) ubicado en la parte interna de la rueda superior delantera como lo ilustra la Figura 3.

FIG. 3



2. Gire la palanca de liberación de la banda (A) hacia abajo para que vuelva a su posición y tensione la banda.

NOTA: Algunas bandas lijadoras son multi-direccionales y no tienen flechas. La dirección de la rotación también se indica en la tapa de los cepillos (C) de la Figura 1.

Motor

Su herramienta DEWALT está accionada por un motor construido por DEWALT. Asegúrese que su suministro de energía concuerda con la energía nominal en la placa de datos. Voltios, 50-60 Hz o “sólo AC ” significa que su herramienta debe operar solamente con corriente alterna y nunca con corriente directa. Un descenso de más del 10% en el voltaje ocasionará pérdida de energía y recalentamiento. Todas las herramientas DEWALT vienen probados en fábrica, y si este herramienta no funciona, verifique el suministro de energía.

OPERACIÓN

Operación del interruptor

Para poner en marcha la lijadora de banda, oprima el interruptor de disparo (D). Deje que la lijadora alcance su velocidad de operación antes de tocar la superficie a trabajar.

Para disminuir la velocidad o parar la lijadora, libere el interruptor de disparo.

Para operación continua, oprima el botón de accionamiento para este fín hacia adentro (E) mientras tiene el interruptor de disparo oprimido y la lijadora está funcionando (Fig. 2).

Para liberar la lijadora del funcionamiento continuo, apriete el interruptor de disparo y el cierre se desbloqueará.

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *¡Asegúrese de que el botón de funcionamiento continuo no está oprimido ciclando el interruptor varias veces o oprimiendo y soltándolo varias veces antes de enchufar su lijadora! podría resultar en daño a su herramienta o lesión personal.*

Velocidad variable

El cuadrante del control de velocidad, ubicado en la parte de atrás del mango posterior mueve la velocidad de la banda lijadora desde aproximadamente 850 pies de superficie por minuto en la velocidad # 1 (lijado ligero; lijado de arenilla fina) hasta aproximadamente 1400 pies de superficie por minuto en la velocidad # 6 (lijado más agresivo; bandas lijadoras más rugosas). La baja velocidad también previene el excesivo desgaste y recalentamiento cuando se está quitando la pintura con la lijadora.

Mango delantero

El mango delantero tiene dos posiciones: superior y delantera. La unidad viene con el mango instalado en la posición superior (F) según se ilustra en la Figura 1.

PARA POSICIONAR EL MANGO

1. Afloje el tornillo del centro del mango con un destornillador Phillips.
2. Adjunte el mango al hueco roscado ubicado en la parte frontal (G) o superior (F) de la unidad.
3. Apriete el tornillo.

NOTA: El mango debe estar correctamente asentado sobre la superficie de montaje antes de apretar el tornillo.

Reglaje de la banda

La lijadora de banda viene equipada con un sistema de reglaje automático que previene que la banda se desplace hacia el interior de la envoltura mientras la lijadora está funcionando. El sistema automático de reglaje evita que se dañe la envoltura de la lijadora y la destrucción de la banda.

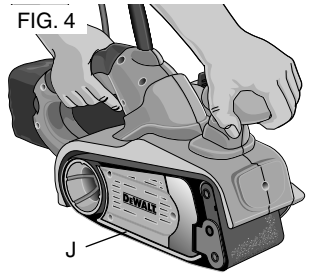
PARA REGLAR LA BANDA LIJADORA CORRECTAMENTE (FIG. 2)

1. Agarre firmemente el mango posterior (H) de la unidad y voltee la lijadora de manera que la banda quede orientada hacia el operador.
2. Oprima el interruptor de disparo (D) para comenzar la rotación de la banda.
3. Gire la perilla de reglaje (I) en sentido antihorario para mover la banda hacia la envoltura. Gire la perilla en sentido horario para alejarla de la envoltura.

NOTA: La banda deberá estar alineada con el borde a nivel de la platina (J) mientras la lijadora está en operación (Fig. 4).

4. Suelte el interruptor de disparo y asegúrese de que la banda se haya detenido por completo antes de colocar la unidad sobre alguna superficie.

FIG. 4



Posición correcta de la mano

Un lijado de banda seguro es una operación a dos manos. Una se usa para agarrar el mango posterior de la unidad y la otra se usa para asir el mango delantero según se ilustra en la Figura 4.

Sistema de recolección de polvo

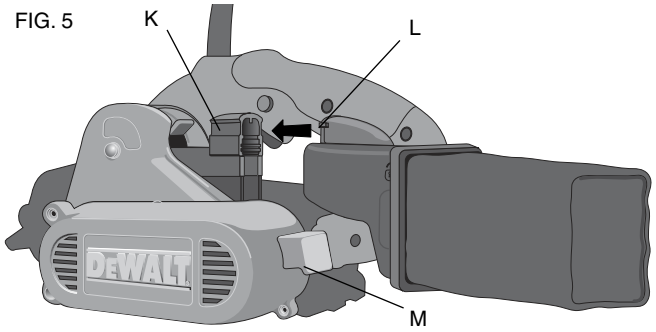
⚠ ***ADVERTENCIA: Apague y desconecte la lijadora antes de hacer cualquier ajuste o quitar o instalar accesorios.*** *Antes de reconectar la herramienta, oprima y suelte el interruptor de disparo para asegurarse de que la herramienta está apagada.*

PARA UNIR EL COLECTOR DE POLVO A LA LIJADORA (FIG. 5)

1. Tire del collarinmovilizador del conducto de polvo hacia arriba (K).
2. Inserte el conducto de goma de eyección de polvo en el collar. Asegúrese de que las ranuras del collar están alineadas con los nuditos (L) del conducto de eyección.

3. Empuje el colector de polvo desde la parte de atrás de la bolsa hasta que el conducto de eyección encaja con el collar del conducto del polvo y luego encaje con la cubierta de la banda (M).

FIG. 5

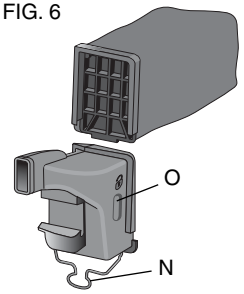


4. Empuje el collar inmovilizador del conducto de polvo hacia abajo para afianzar la unión del colector de polvo a la unidad.

PARA VACIAR EL COLECTOR DE POLVO

1. Tire del collar inmovilizador del conducto de polvo hacia arriba.
2. Quite el colector de polvo, el conducto de goma para la eyección y el colector de polvo de la unidad juntos.
3. Una vez que el colector de polvo se haya desconectado de la unidad, libere el cerrojo sellador de polvo (N) ubicado por debajo del colector (Fig. 6).

FIG. 6



4. Apriete el conducto de polvo en los espacios indicados (O) para liberar el colector.
5. Tire de la bolsa de polvo hacia arriba para liberarla del conducto.
6. Deslice el colector de polvo hasta salirse del conducto de goma para la eyección de polvo.
7. Agite la bolsa y el conducto de eyección sobre un recipiente de basura, golpeando la bolsa ligeramente contra el recipiente para que se suelten las partículas de polvo compactados.
8. Después de vaciar el colector, vuelva a conectarlo al conducto de eyección y luego a la lijadora.

VÁLVULA DE CIERRE DEL COLECTOR DE POLVO (FIG. 2)

Cuando se tiene que lijar en espacios muy reducidos, el colector de polvo se puede quitar.

⚠***PRECAUCION:*** *Con el colector quitado, la corriente de polvo soplará a través del orificio de escape y hacia el operador, a menos que la válvula del colector de polvo esté cerrada.*

Para cerrar la válvula del colector de polvo, empuje la palanca (P) hacia adelante. Esto evitará que el polvo fluya del orificio de escape.

Para abrir la válvula del colector de polvo, tire la palanca (P) hacia atrás. Esto permitirá que el polvo salga por el orificio de escape.

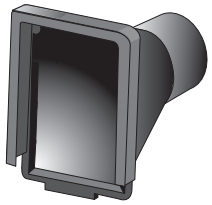
Accesorios

Su centro de servicio más cercano ofrece dos accesorios para la lijadora de banda DEWALT, nominadas DW433, y a un costo extra.

⚠***ATENCIÓN:*** *El uso de cualquier accesorio no recomendado con esta herramienta puede ser peligroso.*

Adaptador de aspiradora – DW4050 (Venta por separado)

FIG. 7



Su lijadora puede acoplarse a la manguera de una aspiradora de taller de 1-1/4" para colectar el polvo.

ACOPLE DEL ADAPTADOR DE ASPIRADORA A LA LIJADORA DE BANDA

1. Tire del cerrojo sellador de polvo (N), según lo ilustra la Figura 6, y quite el conducto y la bolsa de polvo de la lijadora.
2. Inserte el adaptador de aspiradora (Fig. 7) en la apertura de eyección de polvo y empuje el cerrojo hasta que cierre, afianzando la unión del adaptador con la lijadora.
3. Acople la aspiradora al adaptador.

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *El uso de una manguera y adaptador de aspiradora con la lijadora puede generar electricidad estática que puede tornarse en descarga estática.*

MANTENIMIENTO

⚠ ***ADVERTENCIA: Apague y desconecte la lijadora antes de hacer algún ajuste o quitar o instalar accesorios.*** *Antes de volver a enchufar la herramienta, oprima y suelte el interruptor de disparo para asegurarse de que la herramienta está apagada.*

Los cepillos de su lijadora pueden necesitar ser reemplazadas en algún momento durante la vida de la herramienta. Contacte a su centro de servicio autorizado DEWALT más cercano para obtener cepillos adicionales.

PARA QUITAR LOS CEPILLOS

1. Para quitar la tapa de los cepillos (C), use un destornillador de cabeza perdida o una broca Torx T20 (Fig. 1).
2. Quite los cepillos.

El corcho debajo de la platina de su lijadora podría necesitar ser remplazado en algún momento durante la vida de la herramienta. Puede obtener una platina/corcho nueva en su centro de servicio DEWALT .

PARA INSTALAR UNA PLATINA/CORCHO EN SU LIJADORA DE BANDA

1. Quite la banda de la lijadora como se describe en Montaje.
2. Use una llave M3 hexagonal para sacar la platina/corcho existente ubicada por debajo de la unidad.
3. Instale la nueva platina/corcho en la lijadora y deseche la vieja.
4. Instale una banda lijadora según se describe en Montaje.

Limpieza y lubricación

Utilice solamente jabón suave y agua para limpiar la herramienta. Use un sólo un detergente suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta.

⚠ ***PRECAUCION:*** *Nunca permita que ningún líquido se introduzca dentro de la misma; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta dentro de algún líquido.*

⚠ ***PRECAUCION:*** *Nunca use disolventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta.*

La herramienta usa rodamientos de rodillo y cojinete de bolas autolubricantes y no requieren relubricación. Sin embargo se recomienda que usted lleve o envíe la herramienta a un centro de servicio certificado DEWALT una vez al año para una limpieza e inspección a fondo, y lubricación de la caja de embragues.

Reparaciones

Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD, deberán hacerse reparaciones, mantenimiento y ajustes de esta herramienta en los centros autorizados de servicio DEWALT u otras organizaciones autorizadas. Estas organizaciones prestan servicio a las herramientas DEWALT y emplean siempre refacciones legitimas DEWALT.

PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO

CULIACAN, SIN	
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur - Col. Industrial Bravo	(667) 7 12 42 11
GUADALAJARA, JAL	
Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez	(33) 3825 6978
MEXICO, D.F.	
Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	(55) 5588 9377
MERIDA, YUC	
Calle 63 #459-A - Col. Centro	(999) 928 5038
MONTERREY, N.L.	
Av. Francisco I. Madero No.831 - Col. Centro	(81) 8375 2313
PUEBLA, PUE	
17 Norte #205 - Col. Centro	(222) 246 3714
QUERETARO, QRO	
Av. Madero 139 Pte. - Col. Centro	(442) 214 1660
SAN LUIS POTOSI, SLP	
Av. Universidad 1525 - Col. San Luis	(444) 814 2383
TORREON, COAH	
Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro	(871) 716 5265
VERACRUZ, VER	
Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes	(229) 921 7016
VILLAHERMOSA, TAB	
Constitución 516-A - Col. Centro	(993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES

Para servicio y ventas consulte "HERRAMIENTAS ELECTRICAS" en la sección amarilla.

Especificaciones

DW433		
Tensión de alimentación	120 V~	220 V~
Frecuencia de alimentación	50-60 Hz	50-60 Hz
Potencia nominal	800 W	800 W
n_o	259 - 427 m/min	259 - 427 m/min
SFPM		840 - 1400

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO! *Leia e entenda todas as instruções incluindo as fornecidas em anexo e com os acessórios. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou sérios danos pessoais.*

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

ÁREA DE TRABALHO

- ***Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada.*** *Áreas mal iluminadas e superfícies desorganizadas são um convite aos acidentes.*
- ***Não opere sua ferramenta elétrica em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.*** *Ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar poeiras ou gases.*
- ***Mantenha espectadores, crianças e visitantes à distância ao operar uma ferramenta elétrica.*** *Distrações podem levar à perda de controle da ferramenta.*

SEGURANÇA ELÉTRICA

- ***Ferramentas aterradas devem ser inseridas em plugue aterrado adequadamente instalado de acordo com todos os códigos e regulamentações. Nunca remova o pino de aterro ou modifique o plugue de forma alguma. Não use nenhum tipo de plugue adaptador.*** *Caso tenha dúvida com relação ao aterro adequado da tomada, verifique com um eletricista qualificado. No evento da ferramenta apresentar problemas de ordem elétrica ou vir a quebrar, o aterro fornece um caminho de baixa resistência para conduzir a eletricidade para longe do usuário. Aplicável apenas para ferramentas (aterradas) da Classe I.*
- ***Ferramentas com isolamento duplo são equipadas com um plugue polarizado (um pino é mais largo que o outro). Esse plugue é encaixável numa tomada polarizada de uma única forma apenas. Caso o plugue não encaixe completamente na tomada, reverta-o. Se o problema persistir, entre em contato com um eletricista qualificado para instalar uma tomada polarizada. Não altere o plugue de forma alguma.*** *O isolamento duplo ⧈ elimina a necessidade de haver fiação de três pólos e de um sistema aterrado de fornecimento de força. Aplicável somente para ferramentas Classe II (isolamento duplo).*
- ***Evite tocar, com qualquer parte do corpo, em superfícies aterradas tais como encanamentos, radiadores, fogões e refrigeradores.*** *O risco de ocorrer choque elétrico aumenta caso seu corpo estiver aterrado.*
- ***Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou locais molhados.*** *A infiltração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de ocorrer choque elétrico.*
- ***Não force a fiação. Nunca use o fio para transportar as ferramentas ou para puxar o plugue da tomada. Mantenha o fio longe de fontes de calor, óleos, superfícies cortantes ou peças em movimento. Substitua fios danificados imediatamente.*** *Fiação danificada aumenta o risco de choque elétrico.*
- ***Ao operar uma ferramenta em ambiente externo, use extensões tipo "W-A" ou "W".*** *Esses fios são apropriados para uso em ambientes abertos e reduzem o risco de choque elétrico. Quando estiver usando um fio de extensão, certifique-se de que ele seja adequado para suportar a corrente exigida pelo produto. Um fio de tamanho menor que o normal causará uma queda na voltagem da linha resultando em perda de energia e superaquecimento. A tabela a seguir mostra a espessura correta a ser utilizada dependendo do comprimento do fio e da taxa de amperagem recomendada. Em caso de dúvida, use*

um diâmetro mais grosso. Quanto menor o diâmetro, mais forte deverá ser o fio.

Tensão (Volts)	Comprimento do cabo de extensão em Metros (m)			
120 - 127V	0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50
220 - 240V	0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100
Faixa de Corrente nominal (Ampéres)	**Secção minima do cabo de extensão em milimetros quadrados (mm^2)**			
0 - 6A	1.0	1.5	1.5	2.5
6 - 10A	1.0	1.5	2.5	4.0
10 - 12A	1.5	1.5	2.5	4.0
12 - 16A	2.5	4.0	Não Recomendado	

SEGURANÇA PESSOAL

- ***Fique alerta, tenha cuidado com o que faz e use bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use ferramentas caso estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.*** *Um único momento de falta de atenção durante a operação de ferra-mentas elétricas pode resultar em sérios danos pessoais.*
- ***Vista-se adequadamente. Não use roupas muito folgadas ou bijuterias. Prenda os cabelos longos. Mantenha os cabelos, roupas e luvas longe de quaisquer partes móveis.*** *Roupas folgadas, adereços ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis. Orifícios de ventilação freqüentemente cobrem peças móveis e também devem ser evitados.*
- ***Evite acionar ferramentas acidentalmente. Certifique-se de que a chave de liga/desliga esteja na posição desligada antes de encaixar o plugue na tomada.*** *Transportar ferra-mentas com os dedos no gatilho ou plugar ferramentas com a chave na posição ligada é um convite a um acidente.*
- ***Remova chaves de ajuste ou chaves-de-boca antes de ligar a ferramenta.*** *Uma chave-de-boca ou outra ferramenta que tenha sido deixada encaixada em uma peça móvel da ferramenta pode causar danos pessoais.*
- ***Não tente apanhar algo que não está de fácil alcance. Mantenha equilíbrio e os pés em posição cômoda em todos os momentos.*** *O posicionamento confortável dos pés e o bom equilíbrio permitem o melhor controle da ferramenta no caso de situações inesperadas.*
- ***Use equipamento de segurança. Sempre use proteção para os olhos.*** *Máscara guarda-pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor de ouvidos devem ser usados em situações adequadas.*

USO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA

- ***Use fixadores ou outra forma prática de firmar e apoiar a peça em que se trabalha de forma a ficar estável na plataforma.*** *Segurar a peça com as mãos ou contra o corpo é instável e pode levar à perda de controle.*
- ***Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação.*** *A ferramenta correta tornará mais fácil e mais segura a execução do trabalho conforme a especificação para a qual foi projetada.*
- ***Não use a ferramenta caso a chave de ignição não a ligue ou desligue.*** *Qualquer ferramenta que não possa ser controlada através da chave liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.*
- ***Desconecte o plugue da tomada de força antes de fazer quaisquer ajustes, mudanças de acessórios ou guardar a ferramenta.*** *Tal medida preventiva reduz o risco de acionar a ferramenta acidentalmente.*
- ***Armazene ferramentas fora de uso de forma a ficarem for a do alcance de crianças ou de outras pessoas.*** *Ferramentas são perigosas quando nas mãos de usuários não treinados.*

- ***Tenha cuidado ao fazer a manutenção de ferramentas. Mantenha ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.*** *Ferramentas com boa manutenção, com superfície de corte afiada, ficam menos predispostas a travar e são mais fáceis de controlar.*
- ***Verifique a presença de desalinhamento ou trava de partes móveis durante a operação, bem como quebra de peças ou de qualquer outra condição que venha a afetar o funcionamento da ferramenta.*** *Caso danificada, leve a ferramenta para ser reparada antes de utilizá-la. Diversos acidentes são causados por ferramentas sob má condição de manutenção.*
- ***Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante para o seu modelo.*** *Acessórios adequados para uma ferramenta podem tornar-se perigosos quando usados em uma ferramenta diferente.*

MANUTENÇÃO

- ***A manutenção de ferramentas deve ser executada apenas por pessoal qualificado para consertos.*** *Serviço ou manutenção executado por pessoal não especializado pode resultar em risco de danos pessoais.*
- ***Ao fazer a manutenção de uma ferramenta, use apenas peças idênticas para substituição. Siga as instruções contidas na sessão de Manutenção desse manual.*** *O uso de peças não autorizadas ou o não cumprimento das instruções de manutenção pode criar risco de choque elétrico ou danos pessoais.*

Instruções adicionais específicas para segurança durante o uso de lixadeiras de cinta

- ***Segure a ferramenta pelas superfícies de agarre com isolamento ao executar trabalhos em que a ferramenta de corte possa entrar em contato com fios ocultos ou com sua própria fiação.*** *O contato com fio "vivo" fará com que peças de metal expostas da ferramenta fiquem "vivos" causando choque no operador.*
- ***Não lixe metais de tipo algum com sua lixadeira de cinta.*** *A lixagem de parafusos, pregos ou outros metais pode causar faíscas que, por sua vez, pode incendiar partículas de poeira.*
- ***Não use essa lixadeira para lixagens com água.*** *Líquidos podem penetrar no compartimento do motor e causar choque elétrico.*
- ***Esvazie o saco de pó com freqüência.*** *Especialmente ao lixar superfícies cobertas por resinas tais como poliuretano, verniz, goma-laca, etc. O acúmulo de uma fina camada de partículas de poeira pode sofrer auto-ignição e causar incêndio.*
- ***Limpe a ferramenta com freqüência, especialmente após uso intenso.*** *Poeiras e impurezas contendo partículas de metal ficam freqüentemente acumuladas nas superfícies internas e podem criar um sério risco de danos pessoais, choques elétricos ou eletrocução. SEMPRE USE ÓCULOS DE SEGURANÇA.*

⚠ ***CUIDADO:*** *O uso dessa ferramenta pode gerar e/ou desencadear a liberação de poeiras, que podem causar problemas respiratórios permanentes ou outro dano pessoal. Sempre faça uso de proteção respiratória aprovada pelo NIOSH/OSHA adequada para a exposição a poeiras. Direcione as partículas para longe da face e do corpo.*

⚠ ***CUIDADO:*** *Use proteção para ouvidos adequada durante o uso. Sob certas circunstâncias e duração de uso, o barulho produzido por esse produto pode contribuir para a perda auditiva.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *Algum pó criado pela lixagem, corte, moagem, perfuração elétrica e outras atividades relacionadas à construção contém produtos químicos causadores de câncer, defeitos de nascimento e outros danos reprodutivos. Alguns exemplos desses produtos químicos são:*

- *chumbo contido em certos tipos de tinta,*

- *sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria.*
- *arsênico e cromo de madeiras tratadas quimicamente (CCA – cobre, cromo e arsênico)*

O risco proveniente da exposição a esses produtos varia dependendo da freqüência da excussão desse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição à esses materiais: trabalhe em área bem ventilada, e com equipamento de segurança aprovado tal como aquelas máscaras contra pó elaboradas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

- ***Evite contato prolongado com pó produzido por lixagem, serragem, esmerilhagem, perfuração e outras atividades de construção. Use roupas protetoras e lave superfícies expostas com água e sabão.*** *Permitir que poeiras entrem pela boca, olhos, ou que permaneçam sobre a pele pode resultar na absorção de substâncias químicas nocivas.*
- *A etiqueta em sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são os seguintes:*

V.....volts	*A.....ampères*
Hz.....hertz	*W.....watts*
min.....minutos	∿ .....corrente alterada
⎓ .....corrente contínua	n_o .....sem velocidade de rotação em carga
⧈ .....construção *Classe II*	.../min....rotações ou movimento alternado por minuto
⏚ .....*terminais terra*	
⚠ .....*símbolo alerta de segurança*	

Precauções ao Lixar Tintas

1. NÃO É RECOMENDADA a lixagem de tintas contendo chumbo, dada a dificuldade de controlar o pó contaminado. Crianças e mulheres grávidas são mais susceptíveis ao envenenamento por chumbo.
2. Dada a dificuldade de identificar se determinada tinta contém chumbo ou não sem o uso de análise química, recomendamos as seguintes precauções ao lixar qualquer tinta:

SEGURANÇA PESSOAL

1. Não deve ser permitida a presença de crianças ou mulheres grávidas no local onde se realiza a lixagem de tintas até que se complete a limpeza do local.
2. Deve-se fazer uso de máscara ou respirador por todas as pessoas que adentrem a área de trabalho. O filtro deve ser substituído diariamente ou sempre que o usuário tenha dificuldade de respirar. Informe-se com seu revendedor de ferramentas sobre máscaras guarda pó adequadas, aprovadas pelo N.I.O.S.H.
3. NÃO COMA, BEBA OU FUME no local do trabalho para prevenir ingestão de partículas contaminadas com tinta. Funcionários devem limpar-se e/ou banhar-se ANTES de comer, beber ou fumar. Artigos de ingestão ou fumo devem ser deixados fora da área de trabalho onde a poeira possa se assentar.

SEGURANÇA AMBIENTAL

1. A tinta deve ser removida de forma a minimizar a produção de poeiras.
2. Deve-se isolar as áreas onde se realiza a remoção de tintas fazendo-se uso de lençóis de plástico de 4 mm de espessura.
3. Lixagem deve ser feita de forma a reduzir a contaminação por tinta de áreas além da de trabalho.

LIMPEZA E DISPOSIÇÃO DOS RESÍDUOS

1. Todas as superfícies na área de trabalho devem ser limpas com aspirador de pó diariamente durante a duração do trabalho de lixagem. Os sacos-filtro dos aspiradores devem ser substituídos freqüentemente.
2. Plásticos utilizados para proteger as superfícies durante a realização do trabalho (ex.: proteger o piso da poeira e resíduos de tinta) devem ser reunidos e dispostos juntamente com fragmentos contendo a tinta ou outros materiais do gênero.

Esses devem ser colocados em recipientes isolados com vedação e dispostos através de procedimento de coleta regular de lixo. Durante a limpeza, as crianças e mulheres grávidas devem permanecer longe do local de trabalho.

3. Todos os brinquedos, móveis e utensílios laváveis usados por crianças devem ser bem lavados antes de ser utilizados novamente.

MONTAGEM

Substituição da Cinta de Lixagem

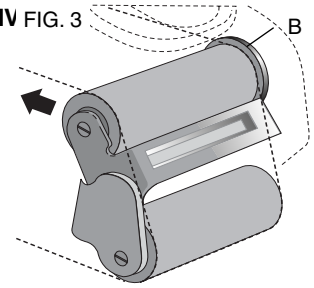
⚠ ***CUIDADO:*** *Certifique-se de que a lixadeira está desligada e desconectada da tomada quando trocar a cinta de lixagem. antes de reconectara ferramenta, aperte e solte o gatilho para garantir que a ferramenta esteja desligada.*

PARA REMOVER A CINTA DE LIXAGEM (FIG. 2)

1. Gire a alavanca de liberação da cinta (A) para cima até que a roda superior frontal da lixa-deira se retraia liberando a tensão sobre a cinta abrasiva.
2. Deite a lixadeira na posição lateral de forma que as três rodas fiquem visíveis.
3. Remova a cinta gasta.

PARA INSTALAR A CINTA ABRASIV

FIG. 3



1. Posicione uma cinta nova ao redor das rodas. As setas impressas na porção interior da cinta indicam a direção na qual as rodas giram. Posicione a cinta na direção de rotação das rodas. Certifique-se de que a cinta não passe por cima da flange de rastreamento (B) localizada na parte interior da roda superior frontal conforme mostra a Figura 3.
2. Gire a alavanca de liberação da cinta (A) para baixo de forma a reinstaurar tensão sobre a cinta.

NOTA: Algumas cintas de lixagem são multidirecionais e não possuem as setas de orientação. A direção de rotação também é indicada no compartimento da bucha (C) na Figura 1.

Motor

Sua ferramenta DEWALT está equipada com motor produzido pela DEWALT. Certifique-se de que o seu fornecimento de energia é compatível com as indicações presentes na placa de especificações. Voltagem de 50/60 Hz ou “somente AC” significa que sua ferramenta pode funcionar apenas com corrente alternada e jamais com corrente direta. Queda na voltagem superior a 10% resultará em perda de potência e superaquecimento. Todas as ferramentas DEWALT são testadas na fábrica. Caso essa ferramenta não apresente bom funcionamento, verifique a situação do suprimento de energia elétrica.

FUNCIONAMENTO

Uso da Chave Liga/Desliga

Para ligar a lixadeira de cinta, aperte o gatilho (D). Permita que a lixadeira alcance a velocidade de funcionamento antes de colocá-la contra a superfície de trabalho.

Para diminuir a velocidade ou parar a lixadeira de cinta, libere o gatilho.

Para funcionar continuamente, aperte o botão de trava (E) enquanto o gatilho estiver ativado e a lixadeira estiver em funcionamento (Fig. 2).

Para cancelar o funcionamento contínuo, aperte o gatilho e a trava ficará liberada.

⚠ ***CUIDADO:*** *Certifique-se de que o botão de trava esteja desativado clicando a chave diversas vezes ou apertndo e liberando a chave consecutivamente antes de encaixar o plugue de sua lixadeira na tomada! o não cumprimento desse processo pode resultar em danos pessoais ou à ferramenta.*

Velocidade Variável

O indicador de controle da velocidade, localizado na traseira do cabo posterior, muda a velocidade de lixagem de aproximadamente 850 pés de superfície por minuto na velocidade 1 (lixagem leve; lixa de abrasão para acabamentos finos) para aproximadamente 1400 pés de superfície por minuto sob a velocidade 6 (lixagem mais agressiva; com cintas mais grosseiras). A baixa velocidade também evita o desgaste excessivo da cinta e o superaquecimento ao remover tintas com a lixadeira de cinta.

Cabo Frontal

Há duas posições para o cabo frontal: posição superior e posição frontal. A ferramenta vem com o cabo instalado na posição superior (F) conforme indicado na Figura 1.

PARA POSICIONAR O CABO

1. Afrouxe o parafuso no centro do cabo usando uma chave Phillips.
2. Encaixe o cabo no orifício localizado em frente (G) ou na porção superior (F) da ferramenta.
3. Aperte o parafuso.

NOTA: O cabo deve ficar adequadamente encaixado sobre a superfície de montagem antes de apertar o parafuso.

Percurso da Cinta

Sua lixadeira está equipada com um sistema que evita que a cinta saia da trajetória de movimentação em direção ao alojamento do motor durante o funcionamento. Esse sistema automático evita que ocorram danos à carcaça da lixadeira e a destruição da cinta de lixagem.

PARA REMOVER ADEQUADAMENTE A CINTA DE LIXAGEM (FIG. 2)

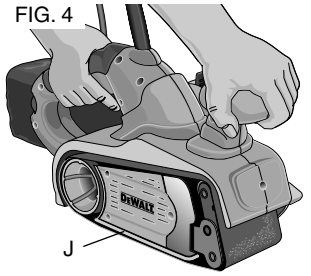
1. Agarre firmemente o cabo posterior (H) da ferramenta e gire a lixadeira de forma que a cinta fique posicionada de frente para o operador.
2. Aperte o gatilho (D) para iniciar a rotação da cinta.
3. Gire o botão de curso (I) no sentido anti-horário de forma que a cinta vá em direção ao alojamento do motor. Gire o botão no sentido horário para distanciá-la do alojamento.

NOTA: A cinta deve ficar alinhada com o nível da borda do platen (J) durante o funcionamento da lixadeira (Fig.4).

4. Libere o gatilho e certifique-se de que a cinta tenha parado por completo antes de deixar a ferramenta.

Posicionamento Correto da Mão

FIG. 4



A operação segura da lixadeira requer o uso das duas mãos. Uma mão deve agarrar firmemente o cabo posterior da ferramenta enquanto que a outra segura firmemente o cabo frontal conforme mostra a Figura 4.

SISTEMA DE COLETA DE POEIRA

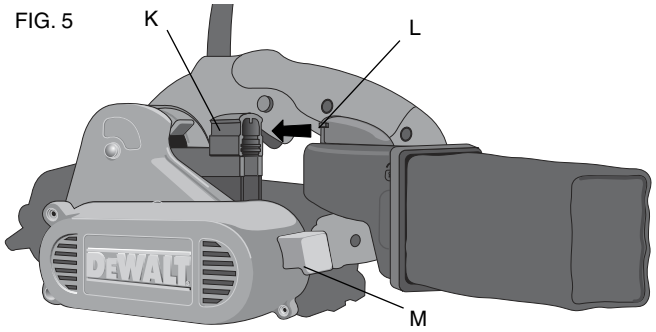
⚠ ***CUIDADO: Desligue e desconecte o plugue da ferramenta da tomada antes de fazer quaisquer ajustes, remover ou instalar acessórios.*** *Antes de reconectar a ferramenta na tomada, aperte e solte o gatilho para se certificar de que a ferramenta está desligada.*

PARA AFIXAR O COLETOR DE POEIRA (FIG. 5)

1. Puxe o colar de trava da calha de pó (K) para cima.
2. Insira a calha de borracha para dispensa de poeiras no colar. Certifique-se de que os encaixes do colar estejam alinhados com a protuberância (L) na calha de dispensa.
3. Empurre o coletor de poeiras da parte posterior do saco coletor até que a calha de dispensa encaixe no colar da calha de poeiras e trave no protetor da cinta (M).

4. Empurre o colar de trava da calha para baixo para firmar o coletor de pó na ferramenta.

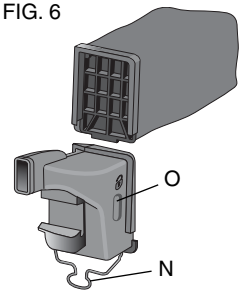
FIG. 5



PARA ESVAZIAR O COLETOR DE POEIRAS

1. Puxe o colar de trava da calha coletora de pó (K) para cima.
2. Remova o coletor de pó e a calha de borracha para despejo, juntos.
3. Uma vez que o coletor de pó for desconectado da ferramenta, solte o lacre do engate do coletor de pó (N) situado na parte inferior do coletor (Fig. 6).
4. Aperte a calha de coleta de pó nos locais indicados (O) para liberar o coletor.
5. Puxe o saco de coleta de pó para soltá-lo da calha.
6. Deslize o coletor de pó desencaixando-o da calha de borracha para dispensa de pó.
7. Agite o saco de coleta de pó sobre uma lata de lixo, batendo levemente sobre este contra a lata para soltar partículas mais compactadas.
8. Uma vez que o coletor de pó esteja vazio, volte a encaixá-lo na calha de dispensa de pó e em seguida à lixadeira.

FIG. 6



VÁLVULA DE DESLIGUE DA COLETA DE PÓ (FIG. 2)

O coletor de pó pode ser removido para lixagem de locais estreitos.

⚠ ***CUIDADO:*** *Uma vez que o coletor de pó seja removido, o fluxo de pó será direcionado no sentido do operador a menos que a válvula de coleta de pó for fechada.*

Para fechar a válvula de coleta de pó, empurre a chave (P) para frente. Isso evitará o fluxo de pó proveniente do escapamento.

Para abrir a válvula de coleta de pó, empurre a chave (P) para trás. Isso permitirá que o fluxo de pó saia pelo escapamento.

Acessórios

São oferecidos dois acessórios para as lixa de cinta DEWALT DW433 que podem ser adquiridos a um custo adicional, através de seu revendedor autorizado.

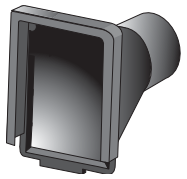
⚠ ***CUIDADO:*** *O uso de qualquer outro acessório não recomendado para uso com essa ferramenta pode ser perigoso.*

Adaptador para Vácuo – DW 4050 (Vendido Separadamente)

Sua lixadeira de cinta pode ser equipada com uma mangueira de vácuo de 1-1/4” para coletar o pó produzido no local de trabalho.

PARA ENCAIXAR O ADAPTADOR DE VÁCUO À LIXADEIRA DE CINTA

FIG. 7



1. Puxe o engate do selo anti-pó (N), indicado na Figura 6, e remova o colar e saco de coleta de pó da lixadeira de cinta.
2. Insira o adaptador de vácuo

(Fig. 7) no encaixe de remoção de pó e feche engate firmando o adaptador à lixadeira.

3. Encaixe o adaptador de vácuo.

⚠ ***CUIDADO:*** *O uso da mangueira de vácuo e seu adaptador na lixadeira de cinta podem gerar eletricidade estática que pode resultar em descarga elétrica momentânea.*

MANUTENÇÃO

⚠ ***CUIDADO:*** *Desligue e desconecte o plugue da ferramenta da tomada antes de fazer quaisquer ajustes, remover ou instalar acessórios. Antes de reconectar a ferramenta na tomada, aperte e solte o gatilho para se certificar de que a ferramenta está desligada.*

As buchas de sua lixadeira de cinta podem precisar ser trocadas num determinado momento da vida da ferramenta. Entre em contato com a assistência técnica autorizada DEWALT para obter buchas adicionais.

PARA REMOVER AS BUCHAS

1. Para remover o protetor das buchas (C), use uma chave de fenda ou uma chave Torx T20 (Fig. 1).
2. Remova as buchas.

A cortiça sob o platen de sua lixadeira de cinta pode precisar de substituição após certo tempo de uso na vida da ferramenta. Você poderá encontrar um novo platen/cortiça através de sua assistência técnica autorizada DEWALT.

PARA INSTALAR UM NOVO PLATEN/CORTIÇA EM SUA LIXADEIRA DE CORTIÇA

1. Remova a cinta de sua lixadeira conforme as instruções na sessão de Montagem.
2. Use uma chave-de-boca hexagonal M3 para remover o platen/cortiça da parte ventral da unidade.
3. Acople o novo platen/cortiça à lixadeira descartando o antigo.
4. Instale a cinta conforme descreve a sessão de Montagem.

Limpeza e Lubrificação

Use apenas sabão neutro ou um pano úmido para limpar a ferramenta.

⚠ ***CUIDADO:*** *Nunca permita a entrada de líquidos na ferramenta; nunca permita que qualquer peça da ferramenta seja submersa em líquido.*

⚠ ***CUIDADO:*** *Nunca use solventes ou outros produtos químicos fortes na limpeza das partes não metálicas da ferramenta.*

Nessa ferramenta, são usados rolamentos de autolubrificação e coxinetes, tornando desnecessária a re-lubrificação. Entretanto, recomenda-se levar sua ferramenta DEWALT uma vez por ano a uma assistência técnica autorizada para uma limpeza completa, inspeção e lubrificação da caixa de engrenagens.

Reparos

Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE, os reparos, manutenção e ajustes devem ser realizados por centros de assistência técnica autorizada ou por pessoal especializado. Use sempre peças idênticas para substituição.

Especificações

DW433		
Tensão da alimentação	120 V~	220 V~
Freqüência da alimentação	50-60 Hz	50-60 Hz
Poder nominal	800 W	800 W
n_o	259 - 427 m/min	259 - 427 m/min
SFPM		840 - 1400

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE ARGENTINA:
IMPORTADO POR: BLACK & DECKER ARGENTINA S.A.
PACHECO TRADE CENTER
COLECTORA ESTE DE RUTA PANAMERICANA
KM. 32.0 EL TALAR DE PACHECO
PARTIDO DE TIGRE
BUENOS AIRES (B1618FBQ)
REPÚBLICA DE ARGENTINA
NO. DE IMPORTADOR: 1146/66
TEL. (011) 4726-4400

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO:
IMPORTADO POR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS, ACCESO RADIATAS NO. 42
3A. SECCIÓN DE BOSQUES DE LAS LOMAS
DELEGACIÓN CUAJIMALPA,
05120, MÉXICO, D.F.
TEL. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

IMPORTED BY/IMPORTADO POR:
BLACK & DECKER DO BRASIL LTDA.
ROD. BR 050, S/N° - KM 167
DIST. INDUSTRIAL II
UBERABA – MG – CEP: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
INSC. EST.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

MADE IN MEXICO

HECHO EN MÉXICO

FABRICADO NO MEXICO

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286
(JUN07) Form No. 648535-00 DW433 Copyright © 2006, 2007 DEWALT
The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme; the “D” shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.